

## ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИИ АКАДЕМИЧЕСКОГО ПИСЬМА У БУДУЩИХ ПЕДАГОГОВ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

\*Бектурова М.Б.<sup>1</sup>

\*<sup>1</sup>докторант, КазУМОиМЯ имени Абылай хана, Алматы, Казахстан, e-mail:  
mb.bekturova@gmail.com

**Аннотация.** В данной статье представлено относительно новое для казахстанской системы образования направление – академическое письмо. Для определения понятийной сущности категории «академическое письмо» был проведен краткий анализ некоторых научных работ, посвященных данной теме; поднят вопрос о важности внедрения данной дисциплины в образовательные программы ВУЗов РК; выявлены наиболее сложные области в формировании компетенции академического письма среди студентов бакалавриата и магистратуры программы «Подготовка педагогов иностранного языка»; определены и описаны факторы, вызывающие трудности в академическом письме. Исследование проводилось в форме опроса, в котором приняли участие 38 студентов. Данные были собраны с помощью полуструктурированных анкет, разработанных авторами на основе анализа литературы по теме, и в которые были включены вопросы с множественным выбором и открытые вопросы, охватывающие проблемы, с которыми сталкиваются студенты в процессе изучения академического письма, а также выявляющие факторы, лежащие в основе этих проблем. Также были проанализированы открытые отзывы респондентов. Анализ ответов проводился с помощью Google Forms.

Результаты анализа данных выявили наиболее частые трудности, с которыми сталкиваются будущие педагоги иностранного языка при формировании компетенции академического письма. Если анализ результатов ответов респондентов показал, что такие темы, как организация идей, определение типов текста, применение стилистических приемов, грамматических конструкций и академического вокабуляра, правильное цитирование научных источников не вызывают серьезных проблем в процессе обучения, то такой навык, как использование наукометрических баз данных, а также вопрос компетентности преподавателя и несоответствие содержания дисциплины тем требованиям, которые предъявляются молодым ученым при публикации научных работ, вызывают большие затруднения у студентов, как в процессе обучения, так и в будущем, и оставляют открытым вопрос о качестве вышеперечисленных приобретенных навыков.

**Ключевые слова:** академическое письмо, компетенция, иноязычное письмо, наукометрические базы данных, академическая грамотность, научный текст, дискурс, научная коммуникация

### Основные положения

Актуальность развития навыков академического письма у студентов высших учебных заведений бесспорна, учитывая возрастающую потребность в развитии науки и повышение уровня узнаваемости ВУЗов на международной академической арене. Самым популярным способом достижения этих целей является публикация научных работ студентов и преподавательского состава в журналах высокого рейтинга, что в свою очередь и предполагает необходимость развития компетенции академического письма у авторов.

## Введение

В настоящее время коммуникация и передача информации, особенно в научном обществе, происходит по большей части в письменной форме, нежели в устной: публикация результатов научных исследований, научные эссе и статьи, дипломные работы студентов. В связи с этим, резко возросла потребность в обучении тому, каким образом необходимо оформлять научные и академические тексты в соответствии с требованиями, выставляемыми международными научными журналами, что в свою очередь актуализирует обучение академическому письму.

Что подразумевается под понятием академического письма? Термин *academic writing* применяется зарубежными учеными для определения всех видов письменной научной коммуникации, целью которой являются передача и получение знаний [1]. При этом необходимо отметить различие между *scientific writing* и *academic writing*. Прилагательное *academic* (академический) употребляется в англоязычной среде в весьма широком значении и может применяться ко всему, что связано с обучением и образованием (по большей части на университетском уровне), в то время как *scientific writing* имеет отношение только к письму в естественных и точных науках. При этом есть ошибочные мнения о том, что *scientific writing* может применяться в общем значении как письмо, используемое в процессе подготовки непосредственно научного текста для научных журналов, что вводит в заблуждение многих [2]. Так как данная статья посвящена изучению проблем, с которыми сталкиваются студенты университетов Казахстана при изучении дисциплины «Академическое письмо», мы будем рассматривать исключительно *academic writing*.

Обращаясь к казахстанским работам, необходимо отметить методическое пособие «Академическое письмо: принципы структурирования и написания научного текста», где авторы определяют понятие академического письма как методологии написания научных текстов: эссе, курсовой работы, диплома, магистерской и кандидатской диссертаций, статьи, монографии; как умение формулировать и обосновывать собственные мысли, идеи и доносить их до целевой аудитории, как навык написания научных текстов, умение структурировать, форматировать, подбирать стилистику и язык описания. [3, с.4]

В свою очередь И.Б.Короткина дает следующее определение академическому письму: «научно-методическая отрасль знания, направление научно-педагогических исследований и дисциплина, изучающая методы и технологии построения академического (учебного) и научного текста» [4, с.9]. Так как данная статья направлена на изучение проблем внедрения академического письма как дисциплины в Казахстане, авторы статьи находят определение, введенное И.Б.Короткиной, емким и охватывающим все значимые аспекты академического письма как явления.

Что же касается цели академического письма, необходимо принимать во внимание, что способность писать академические тексты является отличительной чертой как студентов и работников высших учебных заведений,

так и научных сотрудников. Очень важно, чтобы студенты могли выражать свою мысль ясно и логично на темы, связанные с их научно-исследовательскими интересами. Однако, как отмечают Хиранаяги [5] и Такаги [6], студенты, чей родной язык не является английским, зачастую затрудняются с написанием научных работ, соответствующих международным академическим требованиям. По большей части проблема состоит не в недостаточном знании английского языка, а в том, что студенты не знакомы с международными академическими конвенциями по написанию научных работ. Это в свою очередь имеет негативные последствия как на карьерный путь студента, так и на рейтинги университетов, что и обуславливает острую необходимость развития компетенций академического письма среди студентов высших учебных заведений. Таким образом, академическое письмо служит нескольким образовательным целям, таким как оценка знаний, развитие критического мышления, стимуляция креативного мышления и т.п.

Определив понятийную сущность категории академического письма и важность внедрения ее как дисциплины в образовательные программы, необходимо также описать и текущую ситуацию по исследованию данной темы в контексте образовательной системы Казахстана, дабы понять критическую актуальность данной статьи: академическое письмо как базовая дисциплина была введена во все магистерские и докторские программы, а также в некоторые программы бакалавриата университетов Казахстана относительно недавно, ее продолжительность составляет один семестр. Кроме того, в учебном плане бакалавриата есть дисциплина, посвященная изучению английского для академических целей, которая также направлена на развитие компетенций, необходимых для повышения академической грамотности. Письменная работа является ведущим видом деятельности в этих дисциплинах. Тем не менее, существует небольшое количество научных исследований по развитию академического письма в Казахстане. Исследование показало, что есть несколько научных статей А.Байгараевой [7] и Э.Рузиевой [8], которые, если упомянуть вкратце, подняли вопрос о введении академического письма в учебные программы университетов и трудностях, с которыми сталкиваются студенты при изучении этой дисциплины. Отдельного внимания заслуживает исследование Г.К. Исмагуловой и др. [9]. Основной целью их исследования было выявить уровень навыков академического письма у студентов TEFL (будущих педагогов иностранного языка) и в дальнейшем способствовать развитию их академической грамотности. Авторы также подчеркнули важность решения проблем академического письма, с которыми сталкивается большинство постсоветских стран. Поскольку основной целью их исследования было определить, нужен ли студентам специальный курс для формирования навыков академической грамотности или нет, авторы не стали выяснять, с какими именно проблемами в академическом письме сталкиваются студенты. Основываясь на результатах исследования, Г.К.Исмагулова и О. Полевая [10] разработали элективный курс и опубликовали учебно – методическое пособие, посвященное таким вопросам, как написание эссе, составление плана научно-

исследовательской работы, тезисов, докладов на конференции, этика и оригинальность исследовательской работы (проверка на плагиат, фальсификацию данных, подлог и манипулирование данными). И последней, но не менее важной, является работа Е.Оспана, который написал учебное пособие на русском языке [11]. Пособие вкратце раскрывает такие вопросы, как написание исследовательских работ, основные методы исследования, проведение анализа данных, отличается наличием практических заданий по каждой теме, и ориентировано в большей степени на студентов гуманитарных специальностей.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что ввиду многочисленных вышеупомянутых факторов, академическое письмо как смысловая категория и учебная дисциплина является довольно новой в Казахстане и представляет собой плодотворную почву для научных исследований и улучшений практик обучения ему. В попытках внести вклад в развитие этой научной отрасли, авторы определили целью данной статьи раскрытие и более тщательное изучение тех проблем, с которыми сталкиваются студенты университетов Казахстана.

### **Материалы и методы исследования**

Основным методом исследования было определено анкетирование, которое включало в себя 21 вопрос, из которых 2 вопроса были открытыми, 11 вопросов с использованием шкалы Лайкерта, 8 вопросов со множественным выбором. Таргетной аудиторией явились студенты бакалавриата, магистратуры и докторантуры университетов Республики Казахстан (общее количество респондентов – 38). Анкетирование проводилось в онлайн-формате посредством платформы Google Forms. Перед прохождением анкетирования респонденты дали согласие на добровольное участие в исследовании, подтвердили понимание того, что целью опроса являлось выявление проблем в обучении академическому письму, и что все полученные данные конфиденциальны и анонимны. Данный опрос соответствует требованиям Закона РК «О персональных данных и их защите» от 21.05.2013. [12]

Материалом для разработки вопросов анкетирования послужил теоретический анализ научной литературы, а также анализ образовательных программ по дисциплинам, посвященным развитию компетенции академического письма.

Анализ результатов исследования проводился при помощи Google Forms.

### **Результаты и обсуждение**

Первая часть анкеты была направлена на выявление основных данных, таких, как язык обучения, год обучения, длительность дисциплины и т.п. Согласно результатам анализа, большая часть респондентов обучались дисциплине «Академическое письмо» в 2018-2020 годах, являясь по большей части студентами последнего курса бакалавриата/ первого курса магистратуры или докторантуры. Все респонденты обучались на английском языке, при этом длительность обучения дисциплине «Академическое письмо» составляла в

основном 1 (один) семестр. При этом чуть больше половины респондентов (55%) считают, что одного семестра недостаточно для эффективного и полного изучения программы предмета, и у трети респондентов возникали трудности, вызванные недостаточным знанием английского языка.

Вторая часть анкетирования была ориентирована на выявление степени удовлетворенности содержанием дисциплины и уверенности в приобретенных навыках студентами ВУЗов Казахстана. Вопросы были составлены по шкале Лайкерта, где 1 – абсолютно не согласен/на, 2 – не согласен\на, 3 – согласен\на, 4 – абсолютно согласен\на. Рассмотрим результаты исследования подробнее:

а) на вопрос «Насколько Вы согласны с данным утверждением: я могу эффективно применить знания, полученные в результате обучения по данной дисциплине?» 79% респондентов ответили положительно (см. рис. 1):

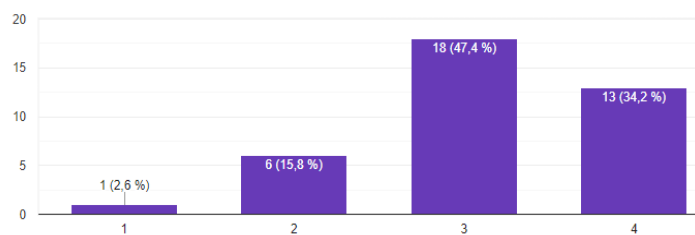


Рис.1 - Рефлексия респондентов на предмет прикладного характера содержания дисциплины

б) на утверждения «Данный курс помог мне улучшить качество моего письма» и «Данный курс научил меня организации идей и информации», респонденты также ответили по большей части положительно – 76-82% (см.рис.2):

Насколько Вы согласны с данным утверждением: данный курс помог мне улучшить качество моего письма? (где 1 - абсолютно не согласен/на, 2- не согласен/на, 3- согласен/на, 4- абсолютно согласен/на)

38 ответов



Насколько Вы согласны с данным утверждением: данный курс научил меня организации идей и информации? (где 1 - абсолютно не согласен/на, 2- не согласен/на, 3- согласен/на, 4- абсолютно согласен/на)

38 ответов

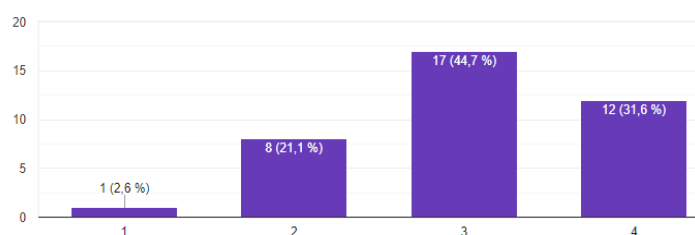


Рис.2 - Качество письма и организация информации в тексте

в) Также большая часть респондентов уверена, что обучение по дисциплине «Академическое письмо» в значительной степени повлияло на их приобретение ими навыка правильного цитирования и определения главной идеи текста (см.рис.3 и рис.4):

Насколько Вы согласны с данным утверждением: данный курс научил меня интегрировать/цитировать/делать отсылки на чужие источники в мою письменную работу, избегая плагиата? (где 1 - абсолютно не согласен/на, 2- не согласен/на, 3- согласен/на, 4- абсолютно согласен/на)

38 ответов

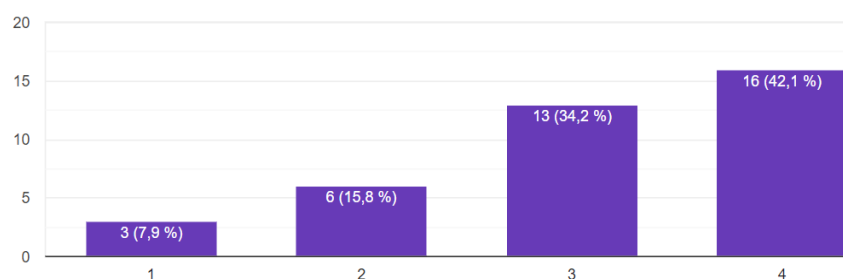


Рис.3 - Рефлексия респондентов на уровень навыка цитирования

Насколько Вы согласны с данным утверждением: данный курс научил меня определять главную идею/фокус текста? (где 1 - абсолютно не согласен/на, 2- не согласен/на, 3- согласен/на, 4- абсолютно согласен/на)

38 ответов

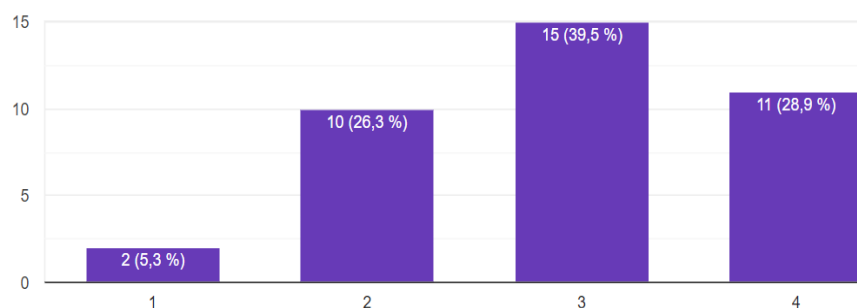


Рис.4 - Результаты анализа ответов на предмет навыка определения главной идеи текста

г) Относительно стабильные положительные показатели респонденты показали при ответе на вопросы о правильном использовании грамматических конструкций и академического вокабуляра, а также об анализе и приемах редактирования письменных работ (60-70%).

д) При этом необходимо обратить внимание и на низкие показатели: более 48% участвовавших в опросе студентов уверены, что в процессе обучения по дисциплине «Академическое письмо» они не научились учитывать интересы потенциального читателя их письменных работ, и более 55% студентов не умеют пользоваться наукометрическими базами данных для анализа и публикации научных статей (см рис.5 и рис.6):

Насколько Вы согласны с данным утверждением: данный курс научил меня пользоваться наукометрическими базами данных и их основным характеристикам? (где 1 - абсолютно не согласен/на, 2- не согласен/на, 3- согласен/на, 4- абсолютно согласен/на)

38 ответов

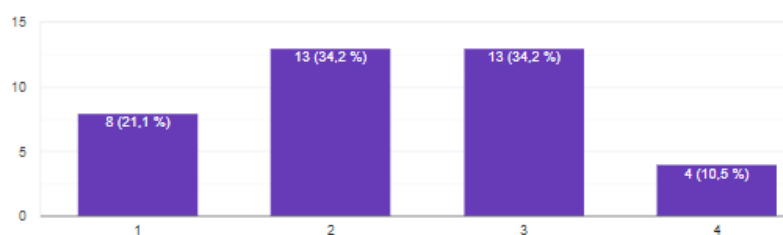


Рис.5 - Умение принимать во внимание интересы потенциального читателя

Насколько Вы согласны с данным утверждением: данный курс научил меня учитывать интересы потенциального читателя/реципиента моей письменной работы? (где 1 - абсолютно не согласен/на, 2- не согласен/на, 3- согласен/на, 4- абсолютно согласен/на)

38 ответов

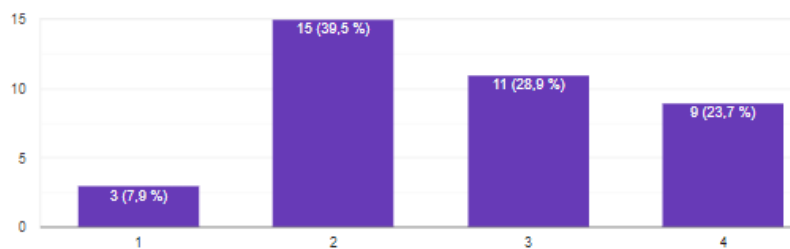


Рис.6 - Использование наукометрических баз данных

е) фокус последних вопросов был направлен на преподавателей дисциплины «Академическое письмо», а именно в какой степени студенты получали необходимую поддержку и обратную связь от преподавателя, и важность компетентности. Согласно результатам, около 65% студентов были удовлетворены обратной связью от учителя и его компетентностью, в то время как около 35% дали противоположный ответ (см. рис 7):

Как Вы считаете, насколько компетентным в вопросах академического письма был Ваш преподаватель?

38 ответов



Рис.7 - Фактор влияния уровня компетентности преподавателя на освоение содержания дисциплины студентами

ж) финальный вопрос был открытого характера и предлагал студентам дать свои предложения по улучшению качества преподавания дисциплины. Анализ результатов показал, что есть 3 основных направления для работы: 1) основное количество респондентов уверены, что для обучения академическому письму одного семестра недостаточно, при этом были пожелания о построении программы дисциплины по спирали на всех ступенях вузовского обучения: бакалавриат, магистратура, докторантура; 2) уменьшение количества теории и увеличение практических заданий, таких, как анализ существующих научных статей, написание и редактирование собственной письменной работы, и т.п.; 3) обновление программы дисциплины соответственно зарубежным практикам. Согласно ответам респондентов, одним из важных проблем являются устаревшая программа и недостаточная компетентность преподавателей. Ниже



приводятся ответы некоторых студентов, имевших опыт обучения как в ВУЗе Казахстана, так и зарубежом (стиль авторов сохранен):

*«Я проходила курс академического письма на втором курсе в Казахстане, и так же выбрала этот курс, когда училась за границей по обмену. Преподавателю из Казахстана не хватало оригинальности и обширности в этой сфере, он больше пользовался постсоветскими материалами, хотя обучение было на английском языке, он чаще ссылался на русских ученых и исследователей. В свою очередь, зарубежные преподаватели (я выбрала несколько курсов по академическому письму) имели опыт публикации, то есть они преподавали по книге, которую сами же написали (или были в составе авторов), они были достаточно осведомлены в сфере письма (практически и теоретически), чего не скажешь о казахстанских преподавателях, так же зарубежные преподаватели обучали по современным европейским стандартам, не используя труды русских писателей. Казахстанским преподавателям не хватает оригинальности в преподавании академического письма, курс проходит обычно в скучной форме лекции под диктовку, хотя можно было бы интереснее раскрыть тему и следить за работами студентов, давать им фидбэки, тем самым помогая улучшить стиль письма студентов.»*

*«Здравствуйте, сначала хотела бы пожелать вам удачи. Во-вторых, я была магистрантом казахстанского вуза. Мы учили этот предмет на 1 курсе, так проишлись по теории, тем более нам преподавал профессор, которому было 75. После, на 2 курсе мы поехали по Эразмус + в Польшу. Там преподавал этот же предмет англичанин. То, что уместилось бы в одном абзаце, мы учили 1 семестр. Так все доступно и понятно.*

*Сложилось впечатление, что наши преподаватели не знают, как преподавать этот предмет. И если преподаватель сам не понимает все азы, то как он может объяснить это другим. Кстати, предмет был одинаковый, но контент использовался совсем разный. Мое предложение: обучить наших преподавателей курсу изучения академического письма, составить syllabus или программы по Европейским стандартам».*

### **Заключение**

В данной статье представлено относительно новое для казахстанской системы образования направление – академическое письмо. Был проведен краткий анализ некоторых научных работ, посвященных данной теме, для определения понятийной сущности категории академического письма, поднят вопрос о важности внедрения данной дисциплины в образовательные программы ВУЗов РК, а также проблемах, с которыми сталкиваются студенты в процессе обучения.

В результате исследования, проведенного методом анкетирования, респондентами которого были 38 студентов университетов Казахстана, были выявлены основные пробелы, на которые необходимо обратить внимание. Если анализ результатов ответов респондентов показал, что такие темы, как организация идей, определение типов текста, применение стилистических

приемов, грамматических конструкций и академического вокабуляра, правильное цитирование научных источников не вызывают серьезных проблем в процессе обучения, то такой навык, как использование наукометрических баз данных, а также вопрос компетентности преподавателя и несоответствие содержания дисциплины тем требованиям, которые предъявляются молодым ученым при публикации научных работ, вызывают большие затруднения у студентов, как в процессе обучения, так и в будущем, и оставляют открытым вопрос о качестве вышеперечисленных приобретенных навыков.

## ЛИТЕРАТУРА

- [1] Hyland, K., Shaw, P. The Routledge Handbook of English for Academic Purposes. - London: Routledge, 2016.
- [2] Колябина, Н.С. Формирование иноязычной компетенции академического письма магистрантов неязыковых ВУЗов (английский язык): дис. канд.пед.наук. - Волгоград, 2018. – 187 с.
- [3] Ибраева, А.Г., Ипполитова Т.В. Академическое письмо: принципы структурирования и написания научного текста. – Петропавловск: СКГУ им. М.Козыбаева, 2015. – 106 с.
- [4] Короткина, И.Б. Теория и практика обучения академическому письму в зарубежных и отечественных университетах: дис. канд.пед.наук. - Москва, 2018. – 470 с.
- [5] Hirayanagi, Y. Writing to improve analytical and organizational skills. //The Language Teacher. - 1998. -№22(12). – с. 21-23. - Access mode: URL: <https://academicjournals.org/journal/IJEL/article-full-text-pdf/0A6CC6E66500> [Date of access: 25.03.2022]
- [6] Takagi, A. The need for change in writing instruction in Japan. - The Language Teacher. - 2001. -№25(7). - pp. 5-9. – Режим доступа: URL: <https://academicjournals.org/journal/IJEL/article-full-text-pdf/0A6CC6E66500> [Дата обращения: 25.03.2022]
- [7] Байгараева, А. «Академическое письмо» в условиях интеграции науки и образования на современном этапе. - Вестник КазНПУ, 2017. – Access mode: URL: <https://articlekz.com/article/18081> [Date of access: 17.03.2022]
- [8] Рузиева, Э. Проблемы внедрения академической грамотности в ВУЗах Казахстана. - Международный научный обзор, 2016. – Режим доступа: URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/problems-of-implementation-of-the-academic-literacy-in-higher-education-institutions-of-kazakhstan> [Дата обращения: 15.03.2022]
- [9] Исмагулова, Г.К., Полевая, О.Н., Балгабаева, Г.З., Кулахметова, М.С., Капанова, Д.Е. Формирование основ академического письма. - Международный журнал Экологического и Научного Образования, 2016. - Выпуск 11. - с. 4194-4204.
- [10] Исмагулова, Г., Полевая О. Основы академического письма. Учебно-методическое пособие. - Издательство Ламберт Академик, 2015. – 116 с.
- [11] Оспан, Е. Академическое письмо: учебное пособие для студентов ВУЗов. - Алматы: Экономика, 2018. – 120 с.
- [12] Закон Республики Казахстан от 21 мая 2013 года № 94-V «О персональных данных и их защите» (с изменениями и дополнениями по состоянию на 30.12.2021 г.)

## REFERENCES

- [1] Hyland, K., Shaw, P. The Routledge Handbook of English for Academic Purposes. - London: Routledge, 2016.
- [2] Kolyabina, N.S. Formirovanie inoyazychnoi kompetentsii akademicheskogo pis'ma magistrantov neyazykovykh VUZov (angliiskii yazyk). (The formation of foreign language

competence of academic writing among master students of non-language oriented universities (English language)): avto-ref. diss. kand.ped.nauk. - Volgograd, 2018. – 187 s. [in Rus.]

[3] Ibraeva, A.G., Ippolitova T.V. Akademicheskoe pis'mo: printsipy struktirovaniya i napisaniya nauchnogo teksta (Academic writing: principles of structuring and writing of a scientific text). – Petropavlovsk: SKGU im. M.Kozybaeva, 2015. – 106 s. [in Rus.]

[4] Korotkina, I.B. Teoriya i praktika obucheniya akademicheskomu pis'mu v zarubezhnykh i otechestvennykh universitetakh (Theory and practice of teaching academic writing in foreign and domestic universities): avto-ref. diss. kand.ped.nauk. - Moskva, 2018. – 470 s. [in Rus.]

[5] Hirayanagi, Y. Writing to improve analytical and organizational skills. //The Language Teacher. - 1998. -№22(12). – с. 21-23. - Access mode: URL: <https://academicjournals.org/journal/IJEL/article-full-text-pdf/0A6CC6E66500> [Date of access: 25.03.2022]

[6] Takagi, A. The need for change in writing instruction in Japan. - The Language Teacher. - 2001. -№25(7). - pp. 5-9. – Режим доступа: URL: <https://academicjournals.org/journal/IJEL/article-full-text-pdf/0A6CC6E66500> [Дата обращения: 25.03.2022]

[7] Baigaraeva, A. «Akademicheskoe pis'mo» v usloviyakh integratsii nauki i obrazovaniya na sovremennom etape (Academic Writing in the context of the integration of science and education at the present stage). - Vestnik KazNPU, 2017. - Rezhim dostupa: URL: <https://articlekz.com/article/18081> [Data obrashcheniia: 17.03.2022] [in Rus.]

[8] Ruzieva, E. Problemy vnedreniya akademicheskoi gramotnosti v VUZakh Kazakhstana (Problems of implementation of the academic literacy in higher education institutions of Kazakhstan). - Mezhdunarodnyi nauchnyi obzor, 2016. - Rezhim dostupa: URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/problems-of-implementation-of-the-academic-literacy-in-higher-education-institutions-of-kazakhstan> [Data obrashcheniia: 15.03.2022] [in Rus.]

[9] Ismagulova, G. K., Polevaya, O.N., Balgabayeva, G.Z., Kulakhmetova, M.S., Kapanova, D.E. Formirovanie osnov akademicheskogo pis'ma (The Formation of the Foundation of Academic Writing). //International Journal of Environmental & Science Education. - 2016. - Vol. 11. - No. 11. - S. 4194-4204. [in Rus.]

[10] Ismagulova, G., Polevaya O. Osnovy akademicheskogo pis'ma. Uchebno-metodicheskoe posobie (The foundations of academic writing. Educational – methodical manual). //Izdatel'stvo Lambert Akademik. - 2015. – 116 s. [in Rus.]

[11] Ospan, E. Akademicheskoe pis'mo [Tekst]: uchebnoe posobie dlya studentov VUZov. (Academic writing: Educational manual for university students). - Almaty: Ekonomika, 2018. – 120 s. [in Rus.]

[12] Zakon Respubliki Kazakhstan ot 21 maya 2013 goda № 94-V «O personal'nykh dannykh i ikh zashchite» (s izmeneniyami i dopolneniyami po sostoyaniyu na 30.12.2021 g.). (The Law of the Republic of Kazakhstan of 21 May, 2013 № 94-V, (with amendments on 30.12.2021) «On Personal Data and their Protection»)[in Rus.]

## **БОЛАШАҚ ШЕТ ТІЛІ МҰҒАЛІМДЕРІНІҢ АКАДЕМИЯЛЫҚ ЖАЗУ ҚҰЗЫРЕТТІЛІГІН ҚАЛЫПТАСТЫРУДЫҢ НЕГІЗГІ МӘСЕЛЕЛЕРІ**

\*Бектурова М.Б.<sup>1</sup>

\*<sup>1</sup>докторант, Абылай хан атындағы ҚазХҚЖӘТУ, Алматы, Қазақстан, e-mail: [mb.bekturova@gmail.com](mailto:mb.bekturova@gmail.com)

**Аңдатпа.** Бұл мақалада Қазақстандық білім беру жүйесінің салыстырмалы түрдегі жаңа бағыты – академиялық жазу қарастырылған. Аталмыш тақырыптың «Академиялық жазу» мәнін ашу үшін тақырыпқа байланысты кейбір ғылыми еңбектерге қысқаша талдау жасалды; сонымен қатар осы пәнді Қазақстан Республикасы ЖОО-ның білім беру бағдарламаларына

енгізудің маңыздылығы туралы мәселе көтерілді; және де «Шет тілі мұғалімдерін даярлау» бағдарламасының бакалавриат және магистранттары арасында академиялық жазу құзыреттілігін қалыптастырудың күрделі бағыттарын айқындалды; академиялық жазуда қиындықтар туғызатын факторлар анықталып, сипатталды. Зерттеуде сауалнама ақпарат жинау құралы ретінде қолданылды және сауалнамаға 38 студент қатысты. Деректер тақырып бойынша әдебиеттерді талдау негізінде авторлар жасаған жартылай құрылымдалған сауалнамалар арқылы жиналды және академиялық жазуды үйрену барысында студенттердің проблемаларын қамтитын бірнеше таңдау сұрақтары мен ашық сұрақтар және осы проблемалардың негізін құрайтын факторлар анықталды. Респонденттердің ашық жауаптары да толық анализделіп, сараланды. Жауаптар Google Forms көмегімен талданды.

Деректерді талдау нәтижелері болашақ шет тілі мұғалімдерінің академиялық жазу құзыреттілігін қалыптастыруда жиі кездесетін қиындықтарды анықтады. Егер респонденттердің жауаптарының нәтижелерін талдау кезінде идеяларды ұйымдастыру, мәтін түрлерін анықтау, стилистикалық әдістерді, грамматикалық құрылымдарды және академиялық вокабулярды қолдану, ғылыми дереккөздерді дұрыс дәйексөз ету сияқты тақырыптар оқу процесінде елеулі проблемалар туғызбайтынын көрсетсе, онда ғылымиметрикалық дерекқорды пайдалану сияқты дағды, сондай-ақ оқытушының құзыреттілігі мәселесі және пән мазмұнының сәйкес келмеуі жас ғалымдарға ғылыми жұмыстарды жариялау кезінде қойылатын талаптар студенттерге оқу үрдісіндегідей үлкен қиындықтар туғызады, болашақта және жоғарыда аталған дағдылардың сапасы туралы мәселені ашық қалдыратындығы анық.

**Тірек сөздер:** академиялық жазу, құзыреттілік, шет тілдік жазу, ғылымиметрикалық деректер базалар, академиялық сауаттылық, ғылыми мәтін, дискурс, ғылыми коммуникация

## **THE MAIN PROBLEMS OF ACADEMIC WRITING COMPETENCE FORMATION OF PRE-SERVICE FOREIGN LANGUAGE TEACHERS**

\*Bekturova M.B.<sup>1</sup>

\*<sup>1</sup>doctoral student, Kazakh Ablai khan UIRandWL, Almaty, Kazakhstan, e-mail: [mb.bekturova@gmail.com](mailto:mb.bekturova@gmail.com)

**Abstract.** This article presents a relatively new direction for Kazakhstan's educational system - academic writing. A brief analysis of some scientific works devoted to this topic was made in order to determine the conceptual essence of the category "academic writing"; the importance of introducing this discipline in educational programs of RK universities was raised; the most difficult areas in forming the competence of academic writing among undergraduate and graduate students of the "Training of foreign language teachers" program were revealed; the factors that cause difficulties in academic writing were determined and described. The study took the form of a survey administered to 38 students. Data were collected through semi-structured questionnaires developed by the authors based on a review of the literature on the topic and which included multiple-choice and open-ended questions covering the challenges students face in learning academic writing and identifying the factors underlying those challenges. Open-ended responses from respondents were also analyzed. Responses were analyzed using Google Forms.

The results of the data analysis revealed the most frequent difficulties faced by future foreign language teachers in developing academic writing competence. If the analysis of the results of the respondents' answers showed that such topics as organization of ideas, identification of text types, application of stylistic techniques, grammatical constructions and academic vocabulary, correct citation of academic sources do not cause serious problems in the learning process, then such a skill as use of scientometric databases, as well as the issue of teacher competence and incompatibility of the discipline content with the requirements for young scholars to publish academic papers, cause

great difficulties among students during the learning process as well as in the future. As a result, the question of quality of all abovementioned acquired skills remains open.

**Keywords:** academic writing, competence, foreign language writing, scientometric databases, academic literacy, scientific text, discourse, scientific communication

*Статья поступила 01.02.2023*